



AMAZONE

Журнал компанії AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG
для співробітників, клієнтів і друзів компанії

ВИПУСК

№ 46 | Листопад 2023



Новинки виставки Agritechnica 2023

Ідеї для сільського господарства майбутнього



IDEAS FOR
OUR FUTURE



Зліва направо: Голови правління та співвласники,
Крістіан Драєр та д-р Юстус Драєр

Завітайте до нас у гості!

AMATECHNICA

23/05/2024

Хасберген-Гасте

Відвідайте www.go2024.net а також дивіться сторінки 4+5 для отримання додаткової інформації про наші відзначені нагородами інновації.



Звіт про поточну ситуацію

Після бурхливого та складного першого півріччя в секторі сільськогосподарського машинобудування ми нарешті можемо поділитися з вами позитивними новинами. Незважаючи на постійні труднощі, спричинені нестабільністю ланцюгів постачання, геополітичною напруженістю та високим рівнем інфляції, ситуація щодо виробництва та постачання, на щастя, дещо стабілізувалася. Наш весняний оптимістичний прогноз не виправдався, і в аграрному секторі все ще залишається багато проблем. Тим не менш, у нас все ще є привід для радості: два наших інноваційних продукти отримали срібну нагороду на виставці Agritechnica. Крім того, на нашій міжнародній прес-конференції, що відбулася 12 вересня 2023 року, ми надали вражаючі цифри за 2022 фінансовий рік. Компанія AMAZONE завершила рік із значними показниками зростання, збільшивши загальний оборот до нового рекордного рівня 804 мільйони євро. Завдяки стабільно високій частці експорту, що становила майже 80%, а також інтенсивнішому розвитку ринку та новим розробкам у деяких європейських країнах і Північній Америці, було досягнуто такого зростання. Ми дуже пишаємося нашим успіхом, оскільки він підкреслює стійкість і гнучкість нашої корпоративної концепції навіть у неспокійні часи.

Сильна команда та 140-річні традиції служать основою нашого сімейного бізнесу. Саме тому для нашої бізнес-політики дуже важливо дотримуватись довгострокової перспективи. Ми усвідомлюємо, що не можемо просто спочивати на лаврах, а тому повинні

продовжувати інвестувати в майбутнє, саме тому протягом останніх місяців нами було реалізовано низку заходів: Задля забезпечення можливості виконання поставок ми зробили інвестиції в розширення виробничих площ на заводах у Брамше та Худе/Альтмоорхаузені. Для підвищення якості в Гасте було впроваджено нову систему порошкового фарбування, і зараз у нас є плани підтримати спеціалізованих роздрібних продавців, створивши майстерню та виставкову зону в Центрі вживаних машин (GMC), нещодавно відкритому на нашому підприємстві в Лідені. Наша основна увага при розробці продуктів залишається зосередженою на інноваційності та сталому розвитку. З огляду на зростаюче населення планети, постійне скорочення сільськогосподарських угідь та нестабільний глобальний клімат, ми сподіваємося допомогти аграрному сектору, надаючи сучасні технології та цифрові рішення для подальшої підготовки до майбутнього та виробництва високоякісних продуктів харчування.

Крістіан Драєр,
і д-р Юстус Драєр

Worch Landtechnik - наш надійний партнер у Саксонії-Ангальт

Взаємна пристрасть до сільськогосподарської техніки

Продуктивна співпраця між AMAZONE та Worch Landtechnik GmbH у Саксонії-Ангальт демонструє яскравий приклад багаторічного партнерства. Маючи шість філій у регіоні, компанія Worch Landtechnik є не лише надійним торговим партнером, але й першокласним експертним центром з питань техніки для збирання врожаю, а також техніки для догляду за ґрунтом і обладнання для саду та городу.

Співпраця з AMAZONE спочатку охоплювала лише окремі продукти, але з часом асортимент продукції розширився. Вже кілька років вся продукція AMAZONE успішно продається на ринку і, поряд з Claas, займає центральне місце в асортименті продукції Worch Landtechnik.

Головний офіс Worch у місті Шора став центром першокласного продажу та обслуговування. Філії в Рагуні, Зані, Ракіті, Самсвегені та Гентіні розширюють географію діяльності компанії в Саксонії-Ангальт, від землі Цербстер і природного парку Флямінг до регіону вище Магдебургу. Колектив, що складається з майже 90 відданих своїй справі співробітників, з натхненням живе і дихає сільськогосподарськими технологіями.

«Щодня члени нашої команди - висококваліфіковані працівники та стажери - прагнуть задовольнити потреби клієнтів. Кожен працівник є професіоналом у своїй галузі», - розповідає Томас Ворч, що керує компанією разом з Енріко Піхтом. «Наша відданість і любов до сільськогосподарської техніки є рушійною силою і головними принципами успіху компанії та її репутації серед клієнтів.»

З 2005 року наш досвідчений представник заводу Вольфганг Готшліх забезпечує підтримку всіх філій Worch у всіх питаннях, що стосуються асортименту продукції AMAZONE. Завдяки його багаторічному досвіду між партнерами створилась злагоджена система співпраці.

Співпраця між AMAZONE та Worch Landtechnik - це більше, ніж просто партнерство. Обидві компанії позиціонують себе гарантами високоякісної сільськогосподарської техніки заради інтересів усіх клієнтів. Приклад плідної співпраці, що витримала випробування часом.



Зліва направо: Роланд Кратц (менеджер з продажу AMAZONE в Центральному регіоні), Вольфганг Готшліх (представник заводу AMAZONE), Томас Ворч та Енріко Піхт (обидва - виконавчі директори компанії Worch Landtechnik)



IDEAS FOR OUR FUTURE

Чудовий дизайн:
самохідний обприскувач
Pantera 7004

На провідній світовій виставці сільськогосподарської техніки Agritechnica компанія **AMAZONE** вкотре презентує свою новітню продукцію. Сьогодні під гаслом «ІДЕЇ ДЛЯ НАШОГО МАЙБУТНЬОГО» ми вирішуємо проблеми вирощування продуктів харчування в усьому світі. Більше 140 років ми успішно виконуємо нашу роль спеціалістів у «розумному рослинництві» і у майбутньому продовжуватимемо задовольняти потреби галузі. Гарні ідеї та і рішучість у втіленні їх у виробництві кожного конкретного продукту сьогодні роблять вирішальний внесок у сталий розвиток харчової промисловості.



Обробіток ґрунту



Посів



Сівалки точного висіву

400 Напівпричіпний оборотний плуг Tyrok

Напівпричіпний оборотний плуг Tyrok 400 тепер доступний в варіанті для оранки поза борозною. Tyrok Onland забезпечує високий рівень гнучкості завдяки швидкій та простій зміні режимів роботи поза борозною і в борозні. Нові моделі доступні з 7, 8 або 9 корпусами на вибір для тракторів потужністю до 400 к.с.

Cirrus 9004-2C Grand причіпна посівна комбінація

Нова сівалка для великих фермерських господарств та підрядників доступна з шириною захвату 9 м та міжряддям 16,6 см. Вже з першого погляду сівалка вражає своїм яскравим дизайном. Головним чином це забезпечується завдяки великому насінневному бункеру та особливій розподільній голівці. Створена для вирішення поточних і майбутніх завдань у сільському господарстві, машина демонструє надзвичайну точність, гнучкість і продуктивність в роботі. Завдяки своїй легкій адаптивності до різних концепцій управління полем, вона відкриває двері до сільського господарства майбутнього.

Причіпна сівалка точного висіву Precea-TCC

Асортимент сівалок точного висіву тепер включає нові причіпні моделі Precea з робочою шириною захвату 9 і 12 м відповідно. Цей варіант, розроблений спеціально для великих фермерських господарств і підрядників, вирізняється високопродуктивною системою дозування за надлишковим тиском, великим об'ємом бункера та інноваційною системою подачі насіння Central Seed Supply. Завдяки високоточному розміщенню посівного матеріалу забезпечується оптимальна схожість навіть за підвищеної швидкості руху до 15 км/год.

Новинки виставки Agritechnica 2023

Правильний продукт для кожного!



Відвідайте www.go2024.net, щоб отримати всю інформацію про наші відзначені нагородами інновації та можливості:



Внесення добрив

ZG-TX – безкомпромісний комбінований розподільник

Новий причіпний ZG-TX встановлює нові стандарти серед комбінованих розкидачів. Завдяки простій перестановці між розподільним пристроєм TS і розподільним пристроєм нової розробки для вапна можна за допомогою однієї машини прецизійно вносити як мінеральні добрива, так і землісто-вологе вапно. ZG-TX об'єднує, таким чином, переваги розподільного пристрою TS разом з інтегрованим у диски AutoTS для найкращих результатів примежового розподілу з максимальною ефективністю під час внесення вапна. З простою рамою Special і посиленою рамою Super AMAZONE пропонує кожному відповідну машину.



Техніка для захисту рослин

Самохідний обприскувач Pantera 7004

Pantera 7004 - нова модель в сегменті самохідних обприскувачів. Видатними особливостями нової машини є великий об'єм бака та нещодавно розроблена ходова частина. Pantera 7004 поєднала в собі високу продуктивність з першокласними ходовими характеристиками і ідеально підходить для великих фермерських господарств і підрядних організацій, які ставлять найвищі вимоги до ефективності та комфорту.



Просапна техніка Schmotzer

Рама з лінійною адаптацією VR 2

Лінійно адаптивна рама VR 2 приваблює своєю дуже компактною конструкцією, її переваги проявляються особливо під час міжрядного обробітку за найважчих умов. Нова, лінійно адаптивна рама дивує високим діапазоном зміщення 600 мм (300 мм вліво і 300 мм вправо). Особливо на звивистих розворотних смугах і ділянках із боковим схилом, де відзначається відхилення трактора від курсу, забезпечується оптимальне ведення машини для міжрядного обробітку ґрунту по рядках культурних рослин без їхнього ушкодження чи підрізання.



Великий інтерес до продукції AMAZONE:

Гарна атмосфера на виставці в Тармштедті

73-тя найбільша спеціалізована виставка в Північній Німеччині завершилася в сонячну погоду. Цього року виставку в Тармштедті за чотири дні відвідало 89 500 гостей. 750 компаній представили свою продукцію на території понад 18 гектарів під відкритим небом та у сімох виставкових павільйонах. Представник нашого заводу в північно-східному регіоні Нижньої Саксонії, Максиміліан Хоманн, повідомив про безліч цікавих дискусій з клієнтами та численних відвідувачів нашого стенду. Ми представили широкий вибір обладнання у кожній категорії машин. Особливий інтерес у відвідувачів викликали обладнання для захисту рослин та посівна техніка, а окрему увагу відвідувачів нашого стенду привернули ґрунтообробні знаряддя від компанії Schmotzer. Комунальна техніка привернула увагу відвідувачів, особливо з огляду на те, що в регіоні також багато підприємств, що займаються розведенням коней.

Загалом, продукція компанії AMAZONE вкотре мала великий успіх на виставці в Тармштедті, незважаючи на те, що це подія, на яку значною мірою впливають погодні умови. В п'ятницю потенційні клієнти були трохи схвильовані, та все ж, споглядаючи на сонячну погоду, мали можливість спостерігати за початком збору врожаю - тож наступні два дні були не такими напруженими. Через дощ у неділю ввечері найбільший наплив відвідувачів

припав на понеділок, і в результаті деякі машини були продані безпосередньо зі стенду нашими торговими партнерами і доставлені клієнтам у вівторок одразу після виставки.

Настрій в аграрній галузі, а отже, і пов'язаний з ним інтерес до техніки, можна вважати все ще позитивним.



Ми випустили 100-тисячний пристрій:

Вітаємо AmaTron!

Обличчя операторського термінулу AMAZONE AmaTron змінилося з роками.

Випуск 100 000-го AmaTron дає AMAZONE можливість озирнутися на успішну історію розвитку універсального термінулу ISOBUS. Компанія AMAZONE розпочала розробку ще в 1985 році разом з першим поколінням AmaTron. Це дозволило досягти повного автоматичного регулювання необхідної норми внесення добрив за допомогою розподільників добрив. У наступні роки ми додали ще більше функцій для моніторингу та повної автоматизації роботи сільськогосподарської техніки. При цьому термінал можна використовувати на всіх розподільниках добрив, засобах захисту рослин і сівалках AMAZONE, а також на ISOBUS-сумісних машинах від інших виробників.

Поточна версія, AmaTron 4, пропонує користувачеві найвищий комфорт у користуванні, а це означає, що легка робота стає само собою зрозумілою, навіть зі складними машинами. Це пояснюється тим, що відмінною рисою AmaTron 4 є інтуїтивно зрозуміле керування всіма функціями завдяки логічній навігації по меню. Команда дизайнерів AMAZONE відповідала за зовнішній дизайн і зручність експлуатації AmaTron 4. Вони відіграли ключову роль у розробці як форми термінулу, так і концепції навігації оператора, тобто програмно-апаратного інтерфейсу користувача. Електроніка та програмне забезпечення були розроблені у тісній співпраці з компанією Müller-Elektronik.



Озираючись на багаторічне успішне партнерство: (зліва направо) Томас Кюстерарент (менеджер з індивідуальних рішень компанії Müller-Elektronik), д-р Райнер Реш (керуючий директор F&E AMAZONE Group), Роберт Фрауне (генеральний директор Müller-Elektronik), д-р Юстус Драєр

Бункеру AMAZONE Profi 25 років!

1. Вибір професійних садівників

Виробництво Profihopper розпочалося на заводі AMAZONE S.A. у Форбаху 25 років тому. Ця універсальна машина для догляду за зеленими насадженнями з часом перетворилася на найважливіший продукт заводу у Форбаху. Ми постійно вдосконалювали її, щоб вона була придатною для скошування, подрібнення та збору листя.



Ознайомтеся з принципом роботи машини Profihopper за допомогою PowerCompactor.
<https://ama.zone/fmkptsf>



Подивіться на Profihopper в дії!
<https://ama.zone/flbhtbl>

Франц Якобі обіймає посаду
генерального директора
AMAZONEN-WERKE S.R.L.
в Румунії з 2019 року.

AMAZONEN-WERKE S.R.L. в Румунії

Румунські користувачі високо оцінили якість

Компанія AMAZONEN-WERKE S.R.L. розпочала свою діяльність в Румунії у 2019 році. Під керівництвом керуючого директора Франца Якобі компанія та команда продають сільськогосподарську техніку по всій країні та надають всебічну підтримку місцевим дилерам.

При виборі сільськогосподарської техніки користувачі звертають увагу на бездоганну якість. AMAZONEN регулярно привертає увагу в цій галузі завдяки різноманіттю асортименту продукції. Найбільшою популярністю серед румунських фермерів користується розподільник добрив ZA-TS, сівалка точного висіву Preceea, компактна дискова борона Catros, комбінований агрегат Ceus, самохідний обприскувач Pantera та причіпний обприскувач UX.



Завдяки демонстраційним польовим випробуванням, організованим паном Якобі та його командою, фермери можуть на власні очі побачити передові технології, які застосовуються в цих машинах.

Основна мета пана Якобі - підвищення популярності техніки AMAZONEN в Румунії та подальше переконання фермерів у винятковій якості цих машин. Зрештою, виняткова якість продукції в поєднанні з надійним сервісом закладає основу для впровадження нових та інноваційних методів обробки ґрунту, які дозволяють фермерам працювати більш ефективно та результативно в умовах зростання витрат.



Успіх на виставці в Японії

AMAZONEN на сільськогосподарській виставці Obihiro Farm Show

Наш стенд на міжнародній виставці Obihiro Farm Show на японському острові Хоккайдо користувався великою популярністю. Компанію AMAZONEN в Японії представив наш імпортер «ISEKI Implements», з яким ми успішно співпрацюємо вже понад 50 років. Крім нашої продукції, ISEKI також продає техніку фірм KRONE, WEIDEMANN і WELGER. На виставці були представлені компактна дискова борона Catros з ножовим котком, навісний розподільник ZA-TS з системою WindControl, посівні комбінації



Ріо Кацумата - один з виробничих менеджерів
AMAZONEN в ISEKI Implements.

KE з Cataya і KE02 з Preceea, навісний культиватор Cenio і додаткова зона для демонстрації цифрових рішень, таких як EasyCheck від AMAZONEN. Однак кульмінацією заходу став наш самохідний обприскувач Pantera 4504. Незважаючи на те, що тут продається вся наша продукція, найбільш популярними стали навісні розподільники добрив ZA-M і ZA-V, навісні сівалки D9 і компактні дискові борони Catros.

SC AMAZONE УКРАЇНА

PANTERA 4503 – Пошкоджений війною, відновлений місцевими фахівцями

Восени 2022 року один з наших самохідних обприскувачів PANTERA був серйозно пошкоджений внаслідок військових дій. Виявилося, що зруйнована машина не підлягає відновленню. Неймовірно, але команда ДП Амазоне-Україна змогла повернути цей самохідний агрегат до життя. З травня 2023 року він знову працює на полях ТОВ «Перше Травня» в Харківській області – таке неймовірне повернення.

ТОВ «Перше Травня», розташоване в селі Світличне Богодухівського району, як і багато інших підприємств, постраждало від нападу російських військ. Парк машин зазнав серйозних пошкоджень.

Власник PANTERA, Володимир Рева, звернувся щодо ремонту машини восени 2022 року. З першого погляду її стан шокував усіх спеціалістів.



Було діагностовано значне пошкодження шасі, баків, штанги та інших частин. Незважаючи на фінансові труднощі, власник прийняв рішення повного відновлення і команда ДП Амазоне-Україна розпочала роботу над тим, щоб повернути життя у машину PANTERA. Майстрам вдалося зробити відмінний ремонт, і сьогодні машина виглядає, як нова!

Незважаючи на постійну невизначеність, спричинену війною, ми пишаємося тим, що надаємо підтримку в ці складні часи. Приклад PANTERA 4503 демонструє як якість нашої техніки, так і партнерські стосунки між AMAZONE та місцевими фермерами.

Міцні партнерські стосунки в Нідерландах

Фермерське господарство Nienhuis-Roebroek в Гронінгені з однією з перших моделей UX зі штангою 45 м від Брамше

Компанія Nienhuis-Roebroek є преміум-клієнтом AMAZONE і володіє приблизно 155 гектарами в Гронінгені (Нідерланди). Двоє операційних менеджерів Аннемарі Нінхуїс-Роебрук і Клаас Нінхуїс та їхні співробітники вирощують, серед іншого, цукровий буряк, насіннєву цибулю та озиму моркву, але основна увага приділяється вирощуванню зернових (64 га) та картоплі (50 га) як виробників насіння.

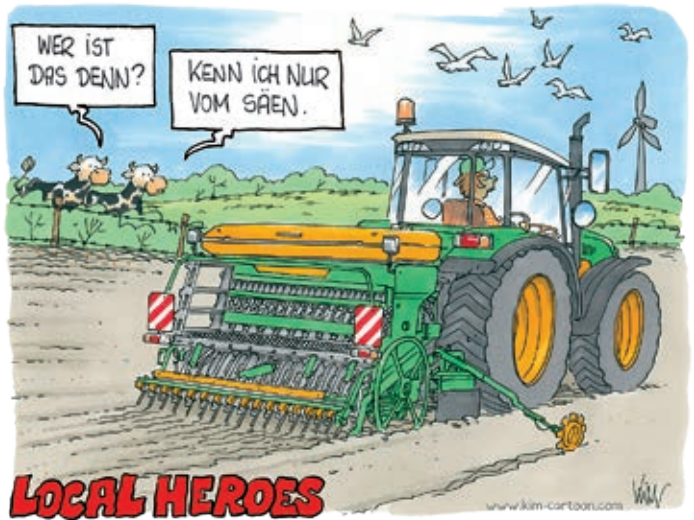
У лютому Клаас Нінхуїс відвідав наш завод у Брамше разом з Нільсом Круйзенгою, торговим представником нашого голландського партнера Van der Maat. Після детальної консультації та екскурсії по підприємству Нінхуїс прийняв рішення придбати для свого господарства новий обприскувач для захисту рослин AMAZONE UX 5201 Super з штангою 45 метрів. Перед тим, як відвідати Брамше, Нінхуїс поспілкувався з іншими користувачами UX і з самого початку зацікавився цією технікою. Зрештою, його підкорили система ведення штангою ContourControl, система активного гасіння вібрації SwingStop і загальний комфорт експлуатації.

Зараз підприємство Nienhuis-Roebroek може похвалитися одним з перших машин UX з 45-метровими штангами, які зійшли з конвеєра на нашому заводі в Брамше.

Зліва направо: Клаас Нінхуїс, Нільс Круйзенга



Художник коміксів, письменник та ілюстратор дитячих книжок Кім Шмідт живе і малює в Гюллерупі / Шлезвіг-Гольштейн. Серія коміксів «Місцеві герої» регулярно публікується в газеті SHZ, і зараз у цій серії налічується навіть 22 книги, а також кілька спеціальних видань. Відвідайте наступний сайт: <https://www.flying-kiwi.de/>



Цікава знахідка навіть має приємні спогади

AMAZONE - це також шматочок дому



У квітні цього року ми отримали вирізку з щоденної газети, що виходить у Шлезвіг-Гольштейні. Її надіслала Сабіна Штехманн (Sabine Stechmann) і на ній був комікс, на якому можна було чітко розгледіти сівалку AMAZONE. Малюнок нагадував відправниці про її дитинство, адже обоє її батьків працювали в

AMAZONE. Її батько, Еріх Хаффнагель працював майстром на виробництві, а її мати Аннелізе - у відділі продажів. Під час шкільних канікул пані Штехманн працювала на складі запчастин і досі пам'ятає замовлення на «диски для маркерів». Оскільки

вона не знала призначення цих деталей на наших машинах, вона відправилася у прогулянку заводом і, нарешті, дізналася, де вони встановлюються на наших комбінаціях. Навіть через 40 років вигляд помаранчево-зеленої сільськогосподарської техніки все ще викликає у неї позитивні емоції та нагадує про дім. Тож їй спало на думку надіслати вирізку, щоб поділитися з нами своїм відкриттям. Пані Штехманн багато років працювала ветеринаром у Рендсбурзі.

Ця історія демонструє позитивний зв'язок колишніх співробітників та прихильність цілих сімей до AMAZONE. Багато людей пов'язують з AMAZONE не тільки продукти, що робить нас частиною різноманітних життєвих історій.

Нові виробничі цехи збільшують потужність заводу AMAZONE в Альтмоорхаузені

Церемонія завершення будівництва для подальшого розширення

Майже через 15 років після церемонії закладення першого каменю на майданчику в Альтмоорхаузені, 7 липня 2023 року в рамках четвертого етапу розширення було відсвятковано церемонію введення в експлуатацію двох нових виробничих цехів. Вони займають загальну площу 5 280 м² і збільшують криту площу виробничих потужностей в Альтмоорхаузені до 32 500 м². До цехів буде додана зона збірки, що дозволить виготовляти окремі деталі та комплектуючі безпосередньо на виробництві.

Численні гості з округу, муніципалітету, місцеві жителі та працівники компанії AMAZONE прийняли запрошення на церемонію завершення будівництва. Окрім Крістіана Драєра та його дружини Беттіни, серед гостей з родини власників групи AMAZONE, які відвідали захід у Худе, були присутні також головний партнер Клаус Драєр з дружиною Малу та д-р Стефан Еверс, керуючий директор та директор заводу. Після вступного слова д-ра Еверса з промовами виступили мер міста Худе Йорг Скатулла та комісар округу д-р Крістіан Пундт. Основною доповіддю був виступ пана Нітерса з компанії Hoving & Hellmich, яка займається інжинірингом будівельних конструкцій.



Зліва направо: Д-р Стефан Еверс (керуючий директор з виробництва, якості та ІТ), Клаус Драєр, Малу Драєр, Крістіан і Беттіна Драєр, Фолькер Остерлох (начальник лакофарбового цеху в Худе та Альтмоорхаузені) та Гюнтер Альєс (операційний менеджер в Худе та Альтмоорхаузені)

На завершення офіційної частини з промовою виступив Крістіан Драєр, який розповів про розвиток заводу в Альтмоорхаузені та пояснив, що будівництво двох залів стало новою віхою в розвитку заводу. Легкі закуски та напої забезпечили певний комфорт під час затишної зустрічі, що відбулася після заходу.

Стажери втілюють ідею Йоганнеса Тріба

AMAZONE вирушає у велотур заради миру



Художник-перформансист
Фолькер-Йоханнес Тріб
передає свій велосипед,
виготовлений на
замовлення
(зліва направо):
Матіс Кюн (стажер),
Тім Шаде (керівник
тренінгу), д-р Юстус
Драєр, Беттіна Драєр
(сім'я власників) та
Гельмут Кемпер (окружне
управління культури
Оснабрюка).

Знагоди 375-ї річниці Вестфальського миру туристична компанія Osnabrücker Land спільно з Münsterland e. V. організувала велотур, який проходив протягом двох вихідних у квітні по 163-кілометровому «Шляху миру» між Мюнстером і Оснабрюком. Наші вихованці з AMAZONE допомогли реалізувати ідею художника і скульптора Фолькера-Йоханнеса Тріба і розробили тип друкарської машини для його транспортного велосипеда, який розпилював послання миру на асфальт з використанням біорозкладної фарби на обраних ділянках маршруту і перед міськими ратушами. Навчальний менеджер Тім Шаде та стажер Матіс Кюн працювали над спеціальним велосипедом для нанесення принтів протягом кількох місяців з неабиякою творчою винахідливістю та відданістю справі. У процесі роботи вони розробили та встановили на велоплатформу насос, контейнер для фарби, систему керування та модуль розпилювача. Дизайн виявився вдалим. На відкритті виставки в Оснабрюці, Тріб наніс на бруківку перед ратушею цитату Еріха Марії Ремарка «Я завжди думав, що всі були проти війни» великими літерами у 40 см.

ICH DACHTE IMMER, JEDE RIST FÜR DEN FRIEDEN



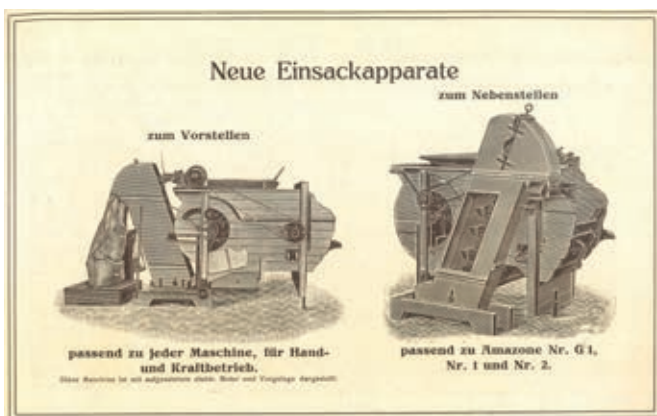
AMAZONE D4

54 роки успішної роботи

Юлія Брюггер разом із батьком керує молочною та сільськогосподарською фермою у Штрайлені у регіоні Нижнього Рейну. У 1969 році її дідусь купив AMAZONE D4 за 2 500 німецьких марок у компанії Terhöven. На жаль, ширина захвату 2,5 метра недостатня для поточних потреб сім'ї, тому було прийнято рішення придбати нову сівалку. З огляду на надійність старого D4, вони обрали інший продукт AMAZONE. В майбутньому процес посіву здійснюватиметься за допомогою сівалки D9-3000 Super з сошниками RoTeC. Після цього старий D4 поїде додому, на наш завод у Хасберген-Гасте.

Тепер, коли три покоління успішно попрацювали з цією сівалкою, вона займе почесне місце в нашому музеї.

І це лише один із прикладів багатьох сімейних господарств, які спираються на якість і довговічність нашої техніки. Новий D9-3000 Super стане довготривалим і вірним помічником поряд з іншою технікою AMAZONE, яка використовується фермерським господарством Brügger для внесення добрив та захисту рослин.



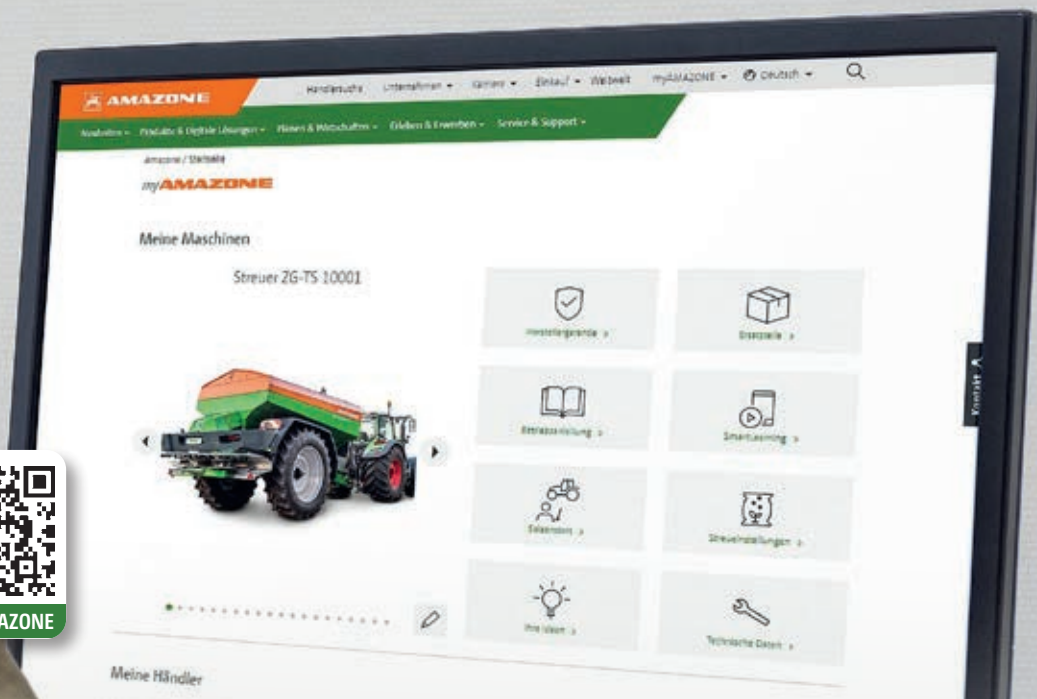
Одного разу

Зерноочисна машина AMAZONE з елеватором

Зерноочисна машина була оригінальним продуктом заводу Генріха Драсера в Гасте, який був перейменований на Amazonenwerke приблизно в 1910 році. Зерноочисна машина для відділення полови від зерна, яку в народі називали «віялка», отримала медаль на виставці DLG у Бремені в 1891 році і отримала назву AMAZONE. За роки, що минули після цього, оригінальна машина перетворилася на низку очищувачів різного розміру з широким асортиментом аксесуарів. Для транспорту-

вання очищеного зерна з мішків, як ви можете бачити тут, був передбачений навіть елеватор. Компанія AMAZONE випускала ці очисні машини до 1950-х років. Зрештою, вони були доступні лише в невеликій кількості і, відповідно, лише в одному стандартному розмірі, поки на ринку нарешті не з'явилися зернозбиральні комбайни, які взяли на себе функцію очищення зерна.

New customer portal

my**AMAZONE**
for more performancewww.amazone.net/myAMAZONE

Цифровий портал для клієнтів

myAMAZONE для максимальної продуктивності та розширеної гарантії

Взаємодія з нашими клієнтами вийшла на абсолютно новий рівень завдяки онлайн-порталу myAMAZONE. Вона дозволяє фермерам і користувачам машин AMAZONE оптимізувати продуктивність своїх машин, отримуючи при цьому вигоду від розширення обсягу гарантійних зобов'язань.

Реєстрація на порталі myAMAZONE є безкоштовною і надає доступ до безлічі переваг. Користувачі мають можливість подовжити гарантію виробника на свої машини. Термін гарантії становить 24 місяці, а для самохідного обприскувача Pantera та самохідної косарки-збиральної машини ProfiHopper він може бути продовжений до 36 місяців.

На додаток до всіх гарантійних можливостей, в персональному кабінеті клієнта можна скористатися багатьма інформаційними розділами, щодо наявної сільськогосподарської та комунальної техніки AMAZONE, а також керувати ними. Інструкції з експлуатації, інструкції з техніки безпеки та рекомендації з налаштування знаходяться в легкому доступі, а також можливий прямий доступ до каталогу запасних частин. Однією з особливостей portalу є функція SmartLearning, яка дозволяє проводити інтерактивні відео-тренінги з експлуатації техніки AMAZONE. Ця особливість допомагає забезпечити професійне використання машин, а також підвищує ефективність і безпеку їх експлуатації.

7 years
guarantee

against perforation corrosion

Гарантія на фарбування преміум класу

Починаючи з 2022 модельного року, ми використовуємо нову технологію фарбування преміум-класу для навісних розподільників добрив ZA-V і ZA-TS, а також для розподільника мінеральних добрив ZG-TS. Технологічний процес складається з катодного фарбування в якості захисного та порошкового покриття для підвищення стійкості від механічних пошкоджень. Сьогодні компанія AMAZONE надає спеціальну гарантію на ці моделі у вигляді семирічної заводської гарантії від наскрізної корозії. Гарантію можна отримати безкоштовно на клієнтському порталі myAMAZONE згідно з викладеними там умовами та положеннями.

Наш експерт з виробничої оптимізації
в Худе та Альтмоорхаузені

Багатолітній співробітник Крістіан Петерс



АМАЗОНЕН-ВЕРКЕ супроводжує Крістіана Петерса в його Амандрах з вересня 1997 року. Тоді він розпочав навчання на слюсаря-інструментальника на заводі Худе, а після його успішного закінчення протягом 6 місяців працював у металообробному цеху нашої компанії. Потім він вирішив вивчати машинобудування в Бремені і повернувся до компанії у квітні 2006 року вже в якості випускника. Після захисту дисертації він був прийнятий на роботу на посаду інженера з проектування обладнання.

За короткий час пан Петерс став відповідальним за проектну роботу та планування інвестицій на заводі в Худе. У співпраці з керівництвом компанії та операційним відділом він також був призначений розробником проекту нашого виробничого майданчика в Худе-Альтмоорхаузені. Він був одним з небагатьох тих, хто стояв поряд з нами від самого початку і з самого першого малюнка. Завдяки своєму великому досвіду з оптимізації розвитку заводів, пан Петерс вже кілька років є визнаним експертом з питань проектування, коли мова йде про оптимізацію виробництва.

Пан Петерс одружений з 2011 року і живе з дружиною та двома дітьми (Ліфке 8 років і Піке 6 років) у Фалькенбурзі. Ми високо цінуємо відданість пана Петерса нашій команді і з нетерпінням чекаємо на майбутні спільні успішні проекти.

Вражаючі факти та цифри

А ви знали, що

більше,
ніж

2,1 мільйонів

машин було виготовлено
компанією AMAZONE за останні 140 років?

1/3

електроенергії, що споживається компанією, насправді виробляється компанією?

24

нових продуктів було представлено на виставці Agritechnica в листопаді 2023 року?

73

молодих людей розпочали навчання або програми дуального навчання на наших майданчиках/заводах у Німеччині 1 серпня?



На зміну Удо Лінку приходить Ден Мюкель.



Арне Томсен став наступником Дірка Хойтмана.

Два фахівці створюють успішне майбутнє

Нові обличчя в нашому відділі продажів у Німеччині

1 червня 2023 року Арне Томсен приєднався до нашої команди в якості представника заводу в регіоні Шлезвіг-Гольштейн. Кваліфікований агроном і досвідчений фахівець, він заступив на посаду Дірка Хойтманна, який пішов на заслужений відпочинок, після того, як пропрацював в AMAZONE близько 22 роки.

Також до складу представників заводу увійшов новий співробітник Ден Макель. Після двох успішних років у сфері стимулювання збуту в AMAZONE він довів свій професіоналізм і 1 вересня 2023 року перейняв сферу збуту регіону Рейнланд-Пфальц/Саар від Удо Лінка, який, як і Дірк Хойтманн, був відданим членом команди AMAZONE впродовж 22-х років.

Бажаємо Дірку Хойтману та Удо Лінку всього найкращого і, перш за все, міцного здоров'я під час їхнього перебування на заслуженому відпочинку. З цієї нагоди, ми хотіли б висловити їм щире подяку за їхню віддану працю, яка формувала ринок протягом останніх двох десятиліть. Раді вітати наших нових колег Арне Томсена та Дена Мукеля, які, безсумнівно, зроблять цінний внесок у наш майбутній розвиток.

Арне Томсен
arne.thomsen@amazone.de
Mobile: +49 (0)151 12119933

Ден Макель
dan.muckel@amazone.de
Mobile: +49 (0)151 54316211

**AMAZONE**

Pantera 7004 отримує престижні нагороди за дизайн Надзвичайно гарний

Останнім часом актуальність дизайну продукції набуває все більшого значення. Він може забезпечити велику додану вартість для продукту та бренду, особливо якщо його використання просте та інтуїтивно зрозуміле, а також він виділяється від продукції конкурентів на ринку.

Наша самохідна машина Pantera 7004 об'ємом 7 000 літрів стає новим флагманом бренду AMAZONE. Завдяки величезній ширині захвату та великому об'єму бака, фермери мають можливість більш ефективно та без шкоди для навколишнього середовища захищати свої рослини від хвороб та шкідників. Завдяки новому шасі, Pantera рухається маневрено і спритно по будь-якій поверхні, як і її тезка. Дизайн неодноразово переглядався, і тепер кожна деталь відповідає чіткій дизайнерській концепції, яка візуально підкреслює ефективність, комфорт і довіру до бренду AMAZONE.

Переконані у вражаючому дизайні, цього року ми подали заявку на дві незалежні дизайнерські премії з Pantera

7004, щоб незалежні експерти могли оцінити якість дизайну машини в цілому та її споживачькі якості. На нашу велику радість, машина вразила членів обох міжнародних журі, що складаються з експертів з індустрії дизайну. Наша самохідна машина отримала нагороди «IF Design Award 2023» та «Red Dot 2023», які користуються високим визнанням у всьому світі і стають все більш цінними для просування продукту.

Церемонія нагородження «Red Dot Design Award» відбулася у червні на гала-вечорі в Ессені. Завдяки своїм вражаючим розмірам нашій самохідній машині відведено почесне місце прямо перед Музеєм нагород у промисловому комплексі вугільної шахти «Цольферайн». Загалом 1,200 гостей з понад 40 країн світу отримали можливість зблизька розглянути Pantera під час урочистих заходів. Це було вражаюче шоу протягом усього вечора і отримало багато позитивних відгуків як від організаторів, так і від професійної аудиторії.



Видавець:

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Tel.: +49 (0)5405 501-0
Fax: +49 (0)5405 501-147
www.amazone.de
amazone@amazone.de

Редагування:

Dipl.Eng. Клаус Драєр

Концепція та дизайн:

Steinbacher Druck GmbH
Berger, Perk & Partner GmbH

Фотографії:

Архів AMAZONE

Тираж:

10 000 екземплярів

M19510